

PROGRAMMA

10.00 uur

Ontvangst met koffie

10.20 uur

Welkomstwoord door de voorzitter van Variaties vzw, prof. dr. J. Van Keymeulen

10.30 uur

Workshops en erfgoedwandeling

12.30 - 14.00 uur

Lunch en infomarkt

14.15 uur

Eerste resultaten van het Digitale Woordenboek van de Nederlandse Dialecten door prof. dr. J. Van Keymeulen

14.30 uur

'Kustwestgermaanse elementen in de Nederlandse dialecten' door prof. dr. Magda Devos (Universiteit Gent)

15.00 uur

Dialectenquiz, gepresenteerd door Caroline Verstraete m.m.v. bekende West-Vlamingen

16.30 uur

Slotwoord door de heer burgemeester Marc Vandenbussche

16.40 uur

Receptie aangeboden door het gemeentebestuur van Koksijde. Voor geïnteresseerden is er een rondleiding in het gemeentehuis.



WORKSHOPS EN LEZINGEN

In het ochtendgedeelte kunt u deelnemen aan de erfgoedwandeling of aan twee workshops. U hebt de keuze tussen:

1. West-Vlaams voor allochtonen:

waarom of waarom niet?

Korte inleiding door Hans Declercq (VDAB Kortrijk) gevolgd door een debat.

2. De woordenschat van de zeevisserij,

Roxane Vandenberghe

3. De blauwers, Rik Sohier

Blauwen! Ooit bracht dit brood op de plank van staatsgrensbewoners die bijklusten of van smokkelen een marginaal, illegaal beroep maakten met eigen vaardigheden, gedragscode en ... woordenschat.

4. Een les klankleer, Jacques Van Keymeulen

Een geleerde en kurkdroge les over fonetica en fonologie. U bent gewaarschuwd!

5. Het Vlaams in Frankrijk, Hugo Ryckeboer

Een kennismaking

6. "Koksijde door de ogen van de Zoeaven",

erfgoedwandeling

Voor meer informatie over de wandeling en de inhoud van de workshops:

www.variaties.be

'Koksijde door de ogen van de Zoeaven'

De eerste villa's in het beschermde dorpsgezicht 'quartier sénégalais' werden vanaf 1910 gebouwd.

De prachtige cottages werden vooral bewoond door rijke Brusselaars die er hun vakanties doorbrachten.

Tijdens de eerste wereldoorlog werden de leegstaande villa's ingepalmd door de Zoeaven.

Deze Franse soldaten uit de kolonies in Afrika lieten een diepe indruk na op de Koksijdenaars.



LUNCH & INFOMARKT

In de feestzaal van het Casino geniet u van een verzorgde Breughelmaaltijd met groentebuffet en een assortiment broodjes.

Tijdens de lunchpauze kunt u terecht op de mezzanine voor een infomarkt.

Diverse dialectverenigingen uit Vlaanderen, Brussel en Frans-Vlaanderen stellen er hun activiteiten en publicaties voor. Ook uw vereniging kan aan deze infomarkt deelnemen.

Voor meer informatie hierover, mail naar variaties@huisvanalijn.be

DIALECTENQUIZ

Verrassende en bekende West-Vlamingen spelen met het publiek mee in deze geanimeerde, interactieve Vlaamse dialectenquiz. De BV's zijn woordvoerder of kapitein van hun ploeg.

Alle dialecten komen aan bod in deze super-spannende dialectenquiz, gepresenteerd door Caroline Verstraete (WTV-Focus).

Johan Verminnen zorgt voor enkele muzikale intermezzi.

Wilt u dus met een of andere bekende West-Vlaming deelnemen aan deze quiz, kom dan zeker naar het middagprogramma van de derde dialectendag.

HOE INSCHRIJVEN?

U kunt zich inschrijven door de bon van deze folder in te vullen en op te sturen naar Variaties vzw, Kraanlei 65, 9000 GENT.

Inschrijven via internet kan op www.variaties.be of via e-mail naar variaties@huisvanalijn.be.

Voor meer informatie kunt u ook op dit adres terecht of telefonisch op 0478 65 79 85 of fax 09 264 41 70

INSCHRIJVINGSFORMULIER

Na ontvangst van uw inschrijving (per post of mail) en na storting van het bedrag (met vermelding 3^{de} dialectendag) op rek.nr. **734-0171450-60** van Variaties vzw, 9000 Gent bent u definitief ingeschreven. U ontvangt twee weken vooraf een brief met de reisroute en de bevestiging van uw keuzes. Inschrijven kan tot 15 mei.

Naam:

Adres:

Postcode: woonplaats:

Tel./e-mail:

Zal met personen aanwezig zijn op de 3^{de} dialectendag.

Wil graag deelnemen aan de volgende lezingen
(max. 2 per persoon)

- Debat over dialectonderwijs
- Dialectwoordenschat van de zeevisserij
- Klankleer
- De blauwers
- Het Vlaams in Frankrijk
- Erfgoedwandeling

De wandeling kan alleen als men geen lezingen volgt!!!

- Zal met personen aanwezig zijn voor het namiddagprogramma
- Zal met personen deelnemen aan de receptie en rondleiding
- Betaalt (aant. pers.) X 15 euro voor deelname aan de dialectendag (lunch en koffie inclusief)

De Vlaamse Dialectendag is een tweejaarlijkse ontmoetingsdag voor dialectverenigingen en dialectliefhebbers, georganiseerd door Variaties vzw, koepelorganisatie voor dialecten en oraal erfgoed in Vlaanderen.

Deze vereniging wil de samenwerking tussen de diverse dialectverenigingen en het contact tussen dialectliefhebbers bevorderen en hen de gelegenheid bieden elkaar te ontmoeten.

Variaties vzw organiseert deze derde Vlaamse dialectendag in samenwerking met het Dialectgenootschap Bachten de Kupe, een vereniging die het dialect van Bachten de Kupe wil bestuderen en die de kennis en het gebruik ervan in stand wil houden en aanmoedigen.

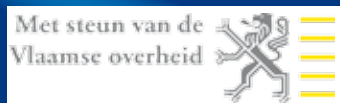


steunpunt voor het
Brussels dialect
www.ara-vzw.be

De dialectendag is mogelijk gemaakt door de financiële hulp van of met medewerking van diverse partijen:



**Fascinerend
Koksijde
Oostduinkerke**



Variaties vzw organiseert i.s.m.
Dialectgenootschap 'Bachten de Kupe'
en het gemeentebestuur van Koksijde

DERDE VLAAMSE *Dialectendag*

29 mei 2010

Cultureel Centrum 'Casino'
Koksijde

Op het programma:

lezingen, workshops, erfgoedwandeling,
infomarkt, dialectenquiz met bekende West-Vlamingen,
gepresenteerd door Caroline Verstraete,
programmamaker WTV-Focus.

Muzikale omlijsting door **Johan Verminnen**

